

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA

od 25. rujna 2014.

o stajalištu koje u ime Europske unije treba donijeti u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga II. Sporazumu o EGP-u

(2014/675/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2., članak 114. stavak 1. i članak 168. stavak 4. točku (b), u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o aranžmanima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom području ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru ⁽²⁾ („Sporazum o EGP-u“) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) U skladu s člankom 98. Sporazuma o EGP-u, Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, između ostalog, Prilog II. Sporazumu o EGP-u.
- (3) Prilog II. Sporazumu o EGP-u sadržava posebne odredbe i aranžmane o tehničkim propisima, normama, ispitivanjima i certificiranju.
- (4) Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 540/2011 ⁽⁴⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 541/2011 ⁽⁵⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Uredbu Komisije (EU) br. 544/2011 ⁽⁶⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Uredbu Komisije (EU) br. 545/2011 ⁽⁷⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (9) Uredbu Komisije (EU) br. 546/2011 ⁽⁸⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

⁽¹⁾ SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

⁽²⁾ SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 541/2011 od 1. lipnja 2011. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s popisom odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 187.).

⁽⁶⁾ Uredba Komisije (EU) br. 544/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za podacima za aktivne tvari (SL L 155, 11.6.2011., str. 1.).

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (EU) br. 545/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za podacima za sredstva za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 67.).

⁽⁸⁾ Uredba Komisije (EU) br. 546/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih načela za ocjenjivanje i odobravanje sredstava za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 127.).

- (10) Uredbu Komisije (EU) br. 547/2011 ⁽¹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (11) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 844/2012 ⁽²⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (12) Uredbu Komisije (EU) br. 283/2013 ⁽³⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (13) Uredbu Komisije (EU) br. 284/2013 ⁽⁴⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (14) Uredbom (EZ) br. 1107/2009 stavljaju se izvan snage direktive Vijeća 79/117/EEZ ⁽⁵⁾ i 91/414/EEZ ⁽⁶⁾ koje su uključene u Sporazum o EGP-u i koje stoga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (15) Uredbom (EU) br. 283/2013 stavlja se izvan snage Uredba (EU) br. 544/2011 koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju stoga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (16) Uredbom (EU) br. 284/2013 stavlja se izvan snage Uredba (EU) br. 545/2011 koja je uključena u Sporazum o EGP-u i koju stoga treba staviti izvan snage u skladu sa Sporazumom o EGP-u.
- (17) Prilog II. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (18) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtu odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Europske unije treba donijeti u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanja i certificiranje) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. rujna 2014.

Za Vijeće
Predsjednica
F. GUIDI

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) br. 547/2011 od 8. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za označavanje sredstava za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 176.).

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 844/2012 od 18. rujna 2012. o određivanju odredaba potrebnih za provedbu postupka obnavljanja odobrenja za aktivne tvari, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 252, 19.9.2012., str. 26.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) br. 283/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o aktivnim tvarima, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 93, 3.4.2013., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) br. 284/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o sredstvima za zaštitu bilja u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 93, 3.4.2013., str. 85.).

⁽⁵⁾ Direktiva Vijeća 79/117/EEZ od 21. prosinca 1978. o zabrani stavljanja na tržište i uporabi sredstava za zaštitu bilja koja sadrže određene aktivne tvari (SL L 33, 8.2.1979., str. 36.).

⁽⁶⁾ Direktiva Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 230, 19.8.1991., str. 1.).

NACRT

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-A br. .../2014**od****o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanja i certificiranje) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ ⁽¹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (2) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari ⁽²⁾, kako je ispravljena u SL L 26, 28.1.2012., str. 38., treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (3) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 541/2011 od 1. lipnja 2011. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s popisom odobrenih aktivnih tvari ⁽³⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Uredbu Komisije (EU) br. 544/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za podacima za aktivne tvari ⁽⁴⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Uredbu Komisije (EU) br. 545/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za podacima za sredstva za zaštitu bilja ⁽⁵⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (6) Uredbu Komisije (EU) br. 546/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih načela za ocjenjivanje i odobravanje sredstava za zaštitu bilja ⁽⁶⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (7) Uredbu Komisije (EU) br. 547/2011 od 8. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za označivanje sredstava za zaštitu bilja ⁽⁷⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (8) Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 844/2012 od 18. rujna 2012. o određivanju odredaba potrebnih za provedbu postupka obnavljanja odobrenja za aktivne tvari, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja ⁽⁸⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (9) Uredbu Komisije (EU) br. 283/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o aktivnim tvarima, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja ⁽⁹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.

⁽¹⁾ SL L 309, 24.11.2009., str. 1.⁽²⁾ SL L 153, 11.6.2011., str. 1.⁽³⁾ SL L 153, 11.6.2011., str. 187.⁽⁴⁾ SL L 155, 11.6.2011., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 155, 11.6.2011., str. 67.⁽⁶⁾ SL L 155, 11.6.2011., str. 127.⁽⁷⁾ SL L 155, 11.6.2011., str. 176.⁽⁸⁾ SL L 252, 19.9.2012., str. 26.⁽⁹⁾ SL L 93, 3.4.2013., str. 1.

- (10) Uredbu Komisije (EU) br. 284/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o sredstvima za zaštitu bilja, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja ⁽¹⁾ treba uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (11) Uredbom (EZ) br. 1107/2009 stavlja se izvan snage direktive Vijeća 79/117/EEZ ⁽²⁾ i 91/414/EEZ ⁽³⁾ koje su uključene u Sporazum o EGP-u i koje stoga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (12) Uredbom (EU) br. 283/2013 stavlja se izvan snage Uredba (EU) br. 544/2011 koja je ugrađena u Sporazum o EGP-u i koju stoga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (13) Uredbom (EU) br. 284/2013 stavlja se izvan snage Uredba (EU) br. 545/2011 koja je ugrađena u Sporazum o EGP-u i koju stoga treba staviti izvan snage u okviru Sporazuma o EGP-u.
- (14) Prilog II. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Poglavlje XV. Priloga II. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. nakon točke 12.zzo (Odluka Komisije 2013/204/EU) umeće se sljedeće:

„13. **32009 R 1107**: Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe ove Uredbe vrijede uz sljedeće prilagodbe:

(a) Države članice EFTA-e mogu ograničiti pristup svojim tržištima sredstava za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari odobrene u skladu s Direktivom Vijeća 91/414/EEZ ili prijelaznim mjerama iz članka 80. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

(b) Svaka država članica EFTA-e osim Lihtenštajna može biti ‚država članica izvjestiteljica‘ ili ‚suizvjestiteljica‘.

(c) U članku 18. dodaje se sljedeće:

‚Raspoređivanje ocjenjivanja aktivnih tvari državi članici EFTA-e u skladu s člankom 18. točkom (f) podliježe pristanku te države.‘

(d) U članku 37. stavku 4. i članku 42. stavku 2. dodaje se sljedeće:

‚Rok od 120 dana za države članice EFTA-e počinje teći najranije od dana uključivanja akta o odobrenju aktivnih tvari sadržanih u sredstvu za zaštitu bilja u ovaj Sporazum.‘

(e) U članku 47. stavku 3. dodaje se sljedeće:

‚Rok od 120 dana za države članice EFTA-e počinje teći najranije od dana uključivanja akta o odobrenju aktivnih tvari sadržanih u sredstvu za zaštitu bilja niskog rizika u ovaj Sporazum.‘

(f) U članku 48. dodaje se sljedeće:

‚Države članice EFTA-e mogu ograničiti pristup svojim tržištima sredstava za zaštitu bilja koja sadrže genetski modificirane organizme, kada su poduzete mjere za ograničavanje ili zabranu tih organizama u skladu s člankom 23. Direktive 2001/18/EZ, kako je prilagođen ovim Sporazumom.‘

⁽¹⁾ SL L 93, 3.4.2013., str. 85.

⁽²⁾ SL L 33, 8.2.1979., str. 36.

⁽³⁾ SL L 230, 19.8.1991., str. 1.

(g) Članak 49. ne primjenjuje se na Lihtenštajn.

(h) Članak 80. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Sredstva za zaštitu bilja odobrena u skladu s nacionalnim odredbama koje se primjenjuju u trenutku odobrenja mogu se i dalje stavljati na tržište do procjene rizika sredstva za zaštitu bilja u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009.”

(i) Na popis „Zona A – sjever” u Prilogu I. dodaje se sljedeće:

„Island, Norveška”

(j) Na popis „Zona B – središnji dio” u Prilogu I. dodaje se sljedeće:

„Lihtenštajn”

13.a **32011 R 0540:** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.), kako je ispravljena u SL L 26, 28.1.2012., str. 38., kako je izmijenjena:

— **32011 R 0541:** Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 541/2011 od 1. lipnja 2011. (SL L 153, 11.6.2011., str. 187.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe ove Uredbe vrijede uz sljedeću prilagodbu:

Države članice EFTA-e mogu ograničiti pristup svojim tržištima sredstava za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari odobrene u skladu s Direktivom Vijeća 91/414/EEZ ili prijelaznim mjerama iz članka 80. Uredbe (EZ) br. 1107/2009.

13.b **32011 R 0544:** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 544/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za podacima za aktivne tvari (SL L 155, 11.6.2011., str. 1.).

13.c **32011 R 0545:** Uredba Komisije (EU) br. 545/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za podacima za sredstva za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 67.).

13.d **32011 R 0546:** Uredba Komisije (EU) br. 546/2011 od 10. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih načela za ocjenjivanje i odobravanje sredstava za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 127.).

13.e **32011 R 0547:** Uredba Komisije (EU) br. 547/2011 od 8. lipnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za označavanje sredstava za zaštitu bilja (SL L 155, 11.6.2011., str. 176.).

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe ove Uredbe vrijede uz sljedeće prilagodbe:

(a) Popisu pod naslovom „RSh 1” u točki 1.1. Priloga II. dodaje se sljedeće:

„IS: Eitrað í snertingu við augu.

NO: Giftig ved øyekontakt.”

(b) Popisu pod naslovom „RSh 2” u točki 1.1. Priloga II. dodaje se sljedeće:

„IS: Getur valdið ljósnæmingu.

NO: Kan gi overfølsomhet for sollys/UV-stråling.”

(c) Popisu pod naslovom „RSh 3” u točki 1.1. Priloga II. dodaje se sljedeće:

„IS: Efnið brennir húð og augu í snertingu við gufu og veldur kali í snertingu við vökva.

NO: Kontakt med damp virker etsende på hud og øyne, og kontakt med væske gir frostskaðe.”

- (d) Popisu u točki 1. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Mengið ekki vatn með efninu eða íláti þess. (Hreinsið ekki búnað nálægt yfirborðsvatni/Koma skal í veg fyrir að mengun verði með afrennsli frá bæjarhlöðum og vegum.)
- NO: Unngá forurensning av vannmiljøet med produktet eller emballasjen. (Ikke rengjør spredeutstyr nær overflatevann/unngå forurensning via avrenning fra gårdsplasser og veier.)'
- (e) Popisu pod naslovom ‚SPo 1‘, pod naslovom ‚Posebne odredbe‘ u točki 2.1. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Ef efnið kemst í snertingu við húð skal fyrst hreinsa það af með þurrum klút og skola síðan húðina með miklu vatni.
- NO: Etter kontakt med huden, fjern først produktet med en tørr klut, og vask deretter med mye vann.'
- (f) Popisu pod naslovom ‚SPo 2‘, pod naslovom ‚Posebne odredbe‘ u točki 2.1. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Þvoið allan hlífðarfatnað að lokinni notkun.
- NO: Vask alt personlig verneutstyr etter bruk.'
- (g) Popisu pod naslovom ‚SPo 3‘, pod naslovom ‚Posebne odredbe‘ u točki 2.1. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Forðist innöndun reyks eftir að kveikt hefur verið í efninu og yfirgefið þegar í stað svæðið sem er til meðhöndlunar.
- NO: Pust ikke inn røyken etter at produktet har antent, og forlat det behandlede området øyeblikkelig.'
- (h) Popisu pod naslovom ‚SPo 4‘, pod naslovom ‚Posebne odredbe‘ u točki 2.1. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Opna skal ílátið utanhús og við þurr skilyrði.
- NO: Beholderen skal åpnes utendørs og under tørre forhold.'
- (i) Popisu pod naslovom ‚SPo 5‘, pod naslovom ‚Posebne odredbe‘ u točki 2.1. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Loftræsta skal úduð svæði/gróðurhús (vandlega/eða í tilgreindan tíma/þar til úðinn hefur þornað) áður en farið er þangað inn aftur.
- NO: De behandlede områder/veksthus ventileres (grundig/eller angivelse av tid/inntil produktet har tørket) før man oppholder seg der igjen.'
- (j) Popisu pod naslovom ‚SPe 1‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Til að vernda grunnvatn/jarðvegslífverur skal ekki nota þetta eða annað efni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) lengur eða oftar en (tilgreinið hversu lengi eða oft má nota efnið).
- NO: For å beskytte (grunnvannet/jordlevende organismer) må dette produktet eller andre produkter som inneholder (angi navnet på virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (angi tidsperiode eller antall behandlinger).'
- (k) Popisu pod naslovom ‚SPe 2‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:
- ,IS: Til að vernda grunnvatn/vatnalífverur skal ekki nota þetta efni (á tilgreinda jarðvegsgerð eða við tilgreindar aðstæður).
- NO: For å beskytte (grunnvannet/vannlevende organismer) må dette produktet ikke brukes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold).'

- (l) Popisu pod naslovom ‚Spe 3‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps/liðdýr utan markhóps/skordýr má ekki nota efnið nær óræktuðu landi/yfirborðsvatni en (tilgreind breidd svæðis sem er óheimilt að úða).

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter/insekter/leddyr) må dette produktet ikke brukes nærmere enn (angi avstand) fra (overflatevann/kantvegetasjon).’

- (m) Popisu pod naslovom ‚Spe 4‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps má ekki nota efnið á malbikað, steinsteyp, hellu- lagðt eða malarborið yfirborð eða vegi (járnbrautarspor) eða önnur svæði þar sem hætt er við afrennsli út í umhverfið.

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter) må dette produktet ikke brukes på harde overflater som asfalterte, betong- brostein- eller gruslagte områder og veier/jernbane, eller på andre områder med stor risiko for avrenning.’

- (n) Popisu pod naslovom ‚Spe 5‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Til að vernda fugla/vilt spendýr verður að gæta þess vandlega að efnið sé algerlega hulið jarðvegi; gætið þess sérstaklega að efnið sé hulið í endum raða.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal produktet innblandes i jorden. Sørg også for at produktet er helt innblandet i enden av radene.’

- (o) Popisu pod naslovom ‚Spe 6‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Hreinsið upp allt efni, sem hefur farið til spillis, til að vernda fugla/vilt spendýr.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal alt søl fjernes.’

- (p) Popisu pod naslovom ‚Spe 7‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Óheimilt er að nota efnið á varptíma fugla.

NO: Må ikke brukes i fuglenes hekketid.’

- (q) Popisu pod naslovom ‚Spe 8‘ u točki 2.2. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Hættulegt frævandi skordýrum/Til að vernda býflugur og önnur frævandi skordýr er óheimilt að nota efnið á blómstrandi nytjaplöntur/Óheimilt er að nota efnið þar sem býflugur eru í fæðuleit/Fjarlægð býkúpur meðan meðhöndlun með efninu fer fram eða hyljið þær á meðan og í (tilgreinið tíma) að lokinni meðhöndlun/Óheimilt er að nota efnið ef blómstrandi illgresi er til staðar/Eyða skal illgresi áður en það blómgast/Óheimilt er að nota efnið fyrir (tilgreinið tíma).

NO: Farlig for bier./For å beskytte bier og andre pollinerende insekter må dette produkt ikke brukes mens kulturen blomstrer./Må ikke brukes der biene søker næring./Dekk til eller flytt bikuber i behandlingsperioden og i (nevnt antall timer/dager) etter behandlingen./Må ikke brukes i nærheten av blomstrende ugress./Fjern ugresset før det blomstrer./Må ikke brukes før (tidspunkt).’

- (r) Popisu u točki 2.3. Priloga III. dodaje se sljedeće:

‚IS: Til að koma í veg fyrir þolmyndun skal ekki nota þetta eða annað varnarefni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) oftár eða lengur en (tilgreinið hversu oft eða lengi má nota efnið).

NO: For å unngå utvikling av resistens må dette produkt eller andre produkter som inneholder (angi virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/jikke brukes mer enn (i tidspærioden eller antall ganger).’

- (s) Popisu pod naslovom ‚Spe 1‘ u točki 2.4. Priloga III. dodaje se sljedeće:

„IS: Beitun skal komið fyrir þannig að ekki sé hætt á að önnur dýr komist í hana. Festa skal beituna tryggilega þannig að nagdýr geti ekki dregið hana í burtu.

NO: Produktet skal plasseres på en slik måte at risikoen for at andre dyr kan innta produktet minimeres. Pass på at produkt i blokkform ikke kan flyttes vekk av de gnagere som skal bekjempes.’

- (t) Popisu pod naslovom ‚Spe 2‘ u točki 2.4. Priloga III. dodaje se sljedeće:

„IS: Auðkennið svæðið, sem meðhöndla á, meðan á meðhöndlun stendur. Varað skal við hættunni á að verða fyrir eitrun (beinni eða óbeinni) af völdum storkuvarans og tilgreina skal móteitrið við honum.

NO: Det behandlede området skal merkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved inntak av antikoaguleringsmidler, samt motgift, skal angis på oppslag.’

- (u) Popisu pod naslovom ‚Spe 3‘ u točki 2.4. Priloga III. dodaje se sljedeće:

„IS: Hræ nagdýra skulu fjarlægð daglega af meðhöndlaða svæðinu meðan meðhöndlun stendur yfir. Ekki má setja hræin í opin sorpílát.

NO: Døde gnagere skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Døde gnagere må ikke plasseres i åpne avfallsbeholdere.’

13.f. **32012 R 0844**: Provedbena uredba Komisije (EU) br. 844/2012 od 18. rujna 2012. o određivanju odredaba potrebnih za provedbu postupka obnavljanja odobrenja za aktivne tvari, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 252, 19.9.2012., str. 26).”

2. Tekst točke 13.b (Uredba Komisije (EU) br. 544/2011) zamjenjuje se sljedećim:

„**32013 R 0283**: Uredba Komisije (EU) br. 283/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o aktivnim tvarima, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 93, 3.4.2013., str. 1).”

3. Tekst točke 13.c (Uredba Komisije (EU) br. 545/2011) zamjenjuje se sljedećim:

„**32013 R 0284**: Uredba Komisije (EU) br. 284/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o sredstvima za zaštitu bilja u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 93, 3.4.2013., str. 85).”

Članak 2.

Tekst točke 6. (Direktiva Vijeća 79/117/EEZ) i točke 12.a (Direktiva Vijeća 91/414/EEZ) u poglavlju XV. Priloga II. Sporazumu o EGP-u briše se.

Članak 3.

Tekstovi uredbi (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 540/2011, kako je ispravljena u SL L 26, 28.1.2012., str. 38. (EU) br. 541/2011, (EU) br. 544/2011, (EU) br. 545/2011, (EU) br. 546/2011, (EU) br. 547/2011, (EU) br. 844/2012, (EU) br. 283/2013 i (EU) br. 284/2013 na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu [...], pod uvjetom da su podnesene (*) sve obavijesti prema članku 103. stavku 1. Sporazuma o EGP-u.

(*) [Ustavni zahtjevi nisu naznačeni.] [Ustavni su zahtjevi naznačeni.]

Za Lihtenštajn ova Odluka Zajedničkog odbora stupa na snagu istog dana ili na dan stupanja na snagu Sporazuma između Lihtenštajna i Austrije o utvrđivanju suradnje u području postupaka odobravanja sredstava za zaštitu bilja i pomoćnih sredstava u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009, ovisno o tome koji je dan kasniji.

Članak 5.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednik
Tajnici
Zajedničkog odbora EGP-a
